

## Övintézkedések

**A biztonságról**

- Mivel a CD-lejátszó készülékben alkalmazott lézer sugárnyaláb a szemet károsítja, ezért nem szabad a készülék házát kinyitni. A javítást kizárólag szakemberrel végeztesse el.
- Ha a készülékbe szilárd tárgy vagy folyadék került, húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzataból, és mielőtt ismét bekapcsolná a készüléket, szakemberrel vizsgáltassa meg azt.
- Nem szabványos alakú lemezek (pl. szív, négyzet, csillag) nem játszhatók le a készülékkel. Ezek a lemezek károsíthatják a készüléket. Ne használjon ilyen lemezeket.

**A készülékház tisztítása**

- A készülék házát, előlapját és kezelőszerveit semleges hatású, enyhé mosószerrel gyengén benedvesített puha ruhával tisztítsa meg. Ne használjon semmilyen dörzsölő hatású szivacsot, súrolóport vagy oldószert, például alkoholt vagy benzint.

**Az áramellátásról**

- Hálózatról való működtetés előtt ellenőrizze, hogy a működési feszültség megegyezik-e a helyi áramszolgáltató által biztosított feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”), és csak a mellékelt hálózati kábelt használja.
- Mindaddig, amíg a készülék csatlakozója be van dugva a fali dugaszoló aljzatba, az nincs leválasztva a váltóáramú hálózatról, még akkor sem, ha magát a készüléket kikapcsolja.
- Elemről történő működtetéshez hat darab R20 (D méretű) elem szükséges.
- Amikor nem használja az elemeket, vegye ki azokat a készülékből, hogy ezzel elkerülje az elem szivárgása vagy korróziója okozta lehetséges károsodást.
- Az üzemi feszültséget, az áramfelvételt és más fontos adatokat feltüntető címke a készülék alján található.

**Az elhelyezésről**

- A készüléket ne helyezze hőforrás közelébe vagy olyan helyre, ahol azt közvetlen napfény, túlzott mennyiségű por vagy mechanikai hatás érheti.
- A készüléket ne helyezze ferde vagy instabil felületre.
- Semmit ne állítson a doboz oldalfalához 10 mm-nél közelebbre. A szellőzőnyílásokat szabadon kell hagyni, mert a készülék csak így működik megfelelően, és a megfelelő szellőzés egyúttal meghosszabbítja a beépített alkatrészek élettartamát.
- Ha a készüléket napsütésben parkoló autóban hagyja, feltétlenül gondoskodjon arról, hogy azt olyan helyre tegye az autóban, ahol nem éri közvetlen napsugárzás.
- A hangszórók erős mágneset tartalmaznak, ezért a mágneses tér okozta lehetséges károsodás elkerülése érdekében ne tegyen mágnescsikkal ellátott bankkártyát vagy rugós felhúzóval rendelkező órát a készülék közelébe.

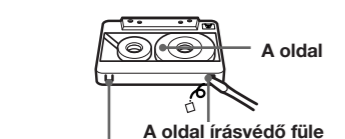
**Az üzemeltetésről**

- Ha a készüléket hűvös helyről közvetlenül meleg helyre viszi át, vagy magas páratartalmú helyiségben tárolja, akkor előfordulhat, hogy a CD-lejátszó belsejében lévő lencsére pára csapódik le. Ilyen esetben a készülék nem működik megfelelően. Vigye el a készüléket erről a helyről, és újbóli bekapcsolásával várjon kb. egy órát, hogy a lecsapódott nedvesség elpárologhasson.

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használta, állítsa azt lejártszára és a kazetta behelyezése előtt hagyja a készüléket bemelegedni.

**Kazettával kapcsolatos megjegyzések**

- A véletlen letárlés megakadályozása érdekében törje le az A vagy B oldalon az írásvédő fület. Ha a kazettát ismét felvételei szeretné használni, ragasztószalaggal ragassza le a kitörött részt.



**B oldal írásvédő füle**

- A hosszú, folyamatos felvételkészítés vagy lejátszás kivételével a 90 perces kazettánál hosszabb kazetta használata nem javasolt.

**CD-lemezekkel kapcsolatos megjegyzések**

- A CD-lemezt lejátszás előtt tisztító kendővel tisztítsa meg. A lemezt a középpontról kifelé haladva törölje le.



- A CD-lemez tisztításához ne használjon oldószert, például benzint, hígítót, kereskedelemben kapható egyéb tisztítószert, vagy régi típusú hanglemezekhez használatos, feltöltődés elleni permetet.
- A CD-lemezt ne tegye ki közvetlen napsugárzás vagy hőforrás, hatásának, és ne hagyja azt napsütésben parkoló autóban, mert az autó belsejében a hőmérséklet ilyenkor jelentősen megemelkedik.
- Ne ragasszon papírt vagy matricát a CD-lemezre, és ne karcolja meg annak felületét.
- Lejátszás után a CD-lemezt annak tokjában tárolja.

Ha a CD-lemez felületén karcolás, szennyeződés vagy ujjlenyomat van, akkor ez sávontartási hibához vezethet.

**Írható és újrairható CD-lemezek**
A készülék le tud játszani CD-DA formátumban\* készített írható és újrairható CD-ket is. A lejátszás minősége azonban függ a lemez minőségétől és az író készülék állapotától.

\* A CD-DA a Compact Disc Digital Audio kifejezés rövidítése. Ez a hangfelvételt tartalmazó CD-lemezek felvételi szabványa.

**Szerzőjog-védelmet biztosító kódolással készült zenei lemezek**

Ez a készülék a kompaktlemez-szabványnak (Compact Disc - CD) megfelelő lemezeket tud lejátszani. Az utóbbi időben egyes gyártók olyan zenei lemezeket hoztak forgalomba, amelyeken kódolással védik a szerzői jogokat. Előfordulhat, hogy egyes ilyen lemezek nem felelnek meg pontosan a kompaktlemez-szabvány előírásainak, és így ez a készülék nem tudja lejátszani őket.

Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája van, kérjük forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

## Hibaelhárítás

**Általános**

**A készülék nem kapcsolódik be.**

- Győződjön meg arról, hogy az elemek helyesen vannak-e behelyezve.
- Ha az elemek gyengék, cserélje ki az összeset újakra.

**A készülék nem kapcsolódik be, a kijelzőn a „bAttErY” és az „Error” felirat jelenik meg felváltva.**

- Győződjön meg arról, hogy az elemek helyesen vannak-e behelyezve.
- Ha az elemek gyengék, cserélje ki az összeset újakra.

**Nincs hang.**

- Állítsa be a hangerőt.
- Húzza ki a fejhallgatót, ha a hangszórókat hallgatja.

**Zaj hallható.**

- A készülék közelében valaki mobiltelefont használ, amely rádióhullámokat gerjeszt. →Vigye a telefont a készüléktől távolabb.

### CD-lejátszó

**A CD-lejátszó nem működik vagy a „no dISC” felirat látható a kijelzőn, pedig van CD-lemez a rekeszben.**

- Helyezze be a CD-lemezt a feliratozott oldalával felfelé.
- Tisztítsa meg a CD-lemezt.
- Vegye ki a CD-lemezt, és hagyja nyitva a rekeszt egy órára, hogy a lecsapódott pára megszáradjon.
- Az írható vagy az újrairható CD-lemez nincs lezárva. Zárja le a CD-lemezt a CD-író készülékkel.
- Az írható vagy az újrairható CD-lemez, az író készülék vagy a használt szoftver minősége nem megfelelő.
- Ha az elemek gyengék, cserélje ki az összeset újakra.

**Hangkihagyás.**

- Csökkentsa a hangerőt.
- Tisztítsa meg a lemezt, vagy ha sérült, cserélje ki.
- Helyezze a készüléket rezgésmentes környezetbe.
- Tisztítsa meg a lencsét a kereskedelemben kapható fűvőventilátorral vagy egyszerű hajszárítóval.
- A hang lehallkultat vagy zajossá válhat gyenge minőségű írható vagy újrairható CD-lemez lejátszásakor vagy ha probléma van a CD-író készülékkel, illetve a használt szoftverrel.

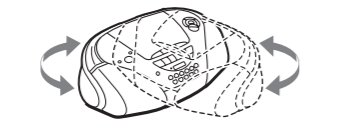
### Rádió

**A vétel gyenge minőségű.**

- Az URH (FM) vétel minőségének javításához változtassa meg az antenna helyzetét.



- Az a KH(MW)/HH(LW) vétel minőségének javításához a készülék helyzetét változtassa.



**A hang gyenge vagy rossz minőségű.**

- Ha az elemek gyengék, cserélje ki az összeset újakra.
- Helyezze a készüléket a TV készüléktől távol.

**A TV képe zavaros lesz.**

- Ha szobaantennával hallgat URH programot a TV készülék közelében, helyezze a készüléket messzebb a televíziótól.

### Kazettás lejátszó

**A szalag a vezérlógombok megnyomására nem mozdul.**

- Megfelelően zárja be a kazettarekeszt.

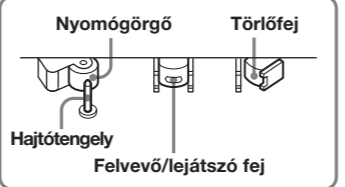
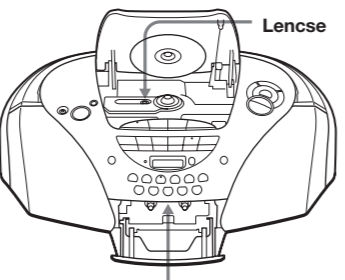
**A ● gomb nem működik, vagy a szalagura nem lehet rögzíteni, illetve lejátszani róla.**

- Győződjön meg arról, hogy a kazetta írásvédő füle a helyén van-e.

**Gyenge minőségű, illetve torzított lejátszás, felvétel vagy törlés.**

- Tisztítsa meg a fejeket, nyomógörgőket és a hajtótengelyeket mosószerrel vagy alkohollal enyhén benedvesített vattacsomóval.

- Ha az elemek gyengék, cserélje ki az összeset újakra.
- TYPE II (króm-dioxid) vagy TYPE IV (metál) szalagot használj. Csak TYPE I (normál) szalagot használjon.
- Mágnesezze le a fejeket kereskedelemben kapható fej-démagnetizálóval.



Ha a fentiek alapján nem sikerült megoldani a problémát, húzza ki a hálózati kábelt és távolítsa el az elemeket. Miután a kijelzőről minden kiírás eltűnt, csatlakoztassa ismét a hálózati kábelt és helyezze vissza az elemeket. Ha a probléma még ezután is fennáll, keresse fel a legközelebbi Sony szervizt.

## Műszaki adatok

**CD-lejátszó**

Rendszer	CD-lemezes digitális audió rendszer
Lézerdióda tulajdonságai	
Anyaga: GaAlAs	
Hullámhossz: 780 nm	
Sugárzás tartama: folyamatos	
Lézerjeltejsítmény: 44,6 µW alatt	
(A kimeneti teljesítmény értéke a tárgylencse felszínétől 200 <span> </span> mm-re mérve az optikai pick-up blokkon 7 <span> </span> mm-es apertúránál.)	
Orsó fordulatszám	200 ford./perctől (rpm) 500 ford./percig (rpm) (CLV)
Csatornák száma	2
Frekvenciaátvitel	20-20 000 Hz +1/−2 dB
Frekvenciaingadozás	Mérhető határérték alatt

**Rádió**

Frekvenciatartomány	URH: 87,5-108 MHz
KH: 531 - 1 611 kHz	(9 kHz-es lépésekben)
530 - 1 610 kHz	(10 kHz-es lépésekben)
HH: 153-279 kHz	
IF	
URH: 10,7 MHz	
KH/HH: 450 kHz	
Antennák	URH: Kihúzható antenna
	KH/HH: Beépített ferritantenna

**Kazettás egység**

Felvérendszer	4-sávós 2 csatornás sztereó
Gyorsrevélés ideje	Kb. 120 másodperc Sony C–60 típusú kazettánál
Frekvenciaátvitel	TYPE I (normál) szalaggal: 80 – 10 000 Hz

**Általános**

Hangszóró
Teljes tartomány: 10 cm átmérőjű, 3,2 Ω, 2 db kónuszos hangszóró

Kimenetek

Fejhallgató-csatlakozó (sztereó minijack): 16 – 68 Ω impedanciájú fejhallgatókhoz
Maximális kimeneti teljesítmény 5,2 W

Teljesítményigény
230 V váltakozó áram, 50 Hz
9 V egyenáram, 6 db R20 (D méretű) elem
Teljesítményfelvétel
14 W, váltakozó áram

Elemek élettartama	
Készülék:	
URH felvétel	
Sony R20P elem: kb. 13,5 óra	
Sony LR20 alkáli elem: kb. 20 óra	
Szalag lejátszása	
Sony R20P elem: kb. 7,5 óra	
Sony LR20 alkáli elem: kb. 15 óra	
CD-lemez lejátszása	
Sony R20P elem: kb. 2,5 óra	
Sony LR20 alkáli elem: kb. 7 óra	

Méretek	
Kb. 414 × 164 × 257 mm (sz/m/h) (a kiálló részekkel együtt)	
Tömeg	
Kb. 3,6 kg (az elemekkel együtt)	
Mellékelt tartozékok	
Hálózati kábel (1db)	

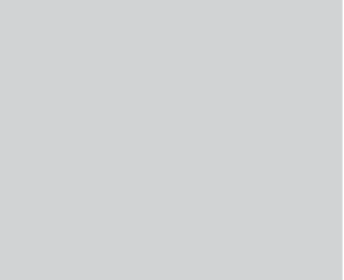
A műszaki adatok és a formaterv változtatásának jogát - minden külön értesítés nélkül - fenntartjuk.

**Kiegészítő tartozékok**
Sony MDR típusú fejhallgató

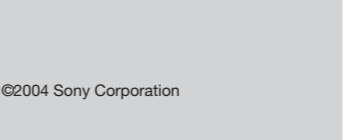
## SONY®

# CD Radio Cassette-Corder

### Használati utasítás



## CFD-S170L



©2004 Sony Corporation

2-515-703-12(1)

**Magyar**

## FIGYELMEZTETÉS

**Tűz vagy áramütés elkerülése érdekében a készüléket nem szabad esőnek vagy nedvességnek kitenni.**

**Az áramütés elkerülésének érdekében ne nyissa ki a készülék házát. A javítást kizárólag szakemberrel végeztesse.**

**FIGYELMEZTETÉS**

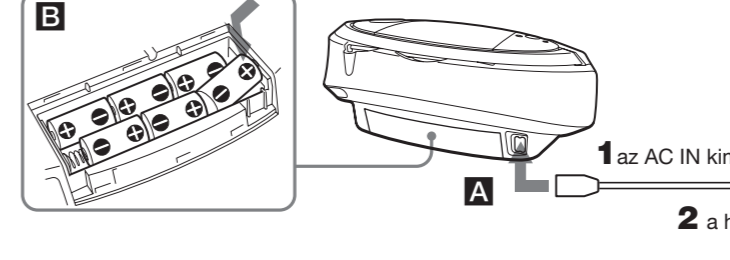
A készüléket zárt térben, például könyvespolcon vagy beépített szekrényben üzembe helyezni nem szabad.

A tűz és az áramütés elkerülése érdekében ne tegyen a készülékre folyadékot tartalmazó tárgyat (pl. vázát).

Csatlakoztassa a készüléket a legkönnyebben elérhető hálózati konnektorhoz. Ha bármilyen rendellenességet tapasztalna, akkor a villásdugót azonnal húzza ki a hálózati konnektorból.



## Áramforrások



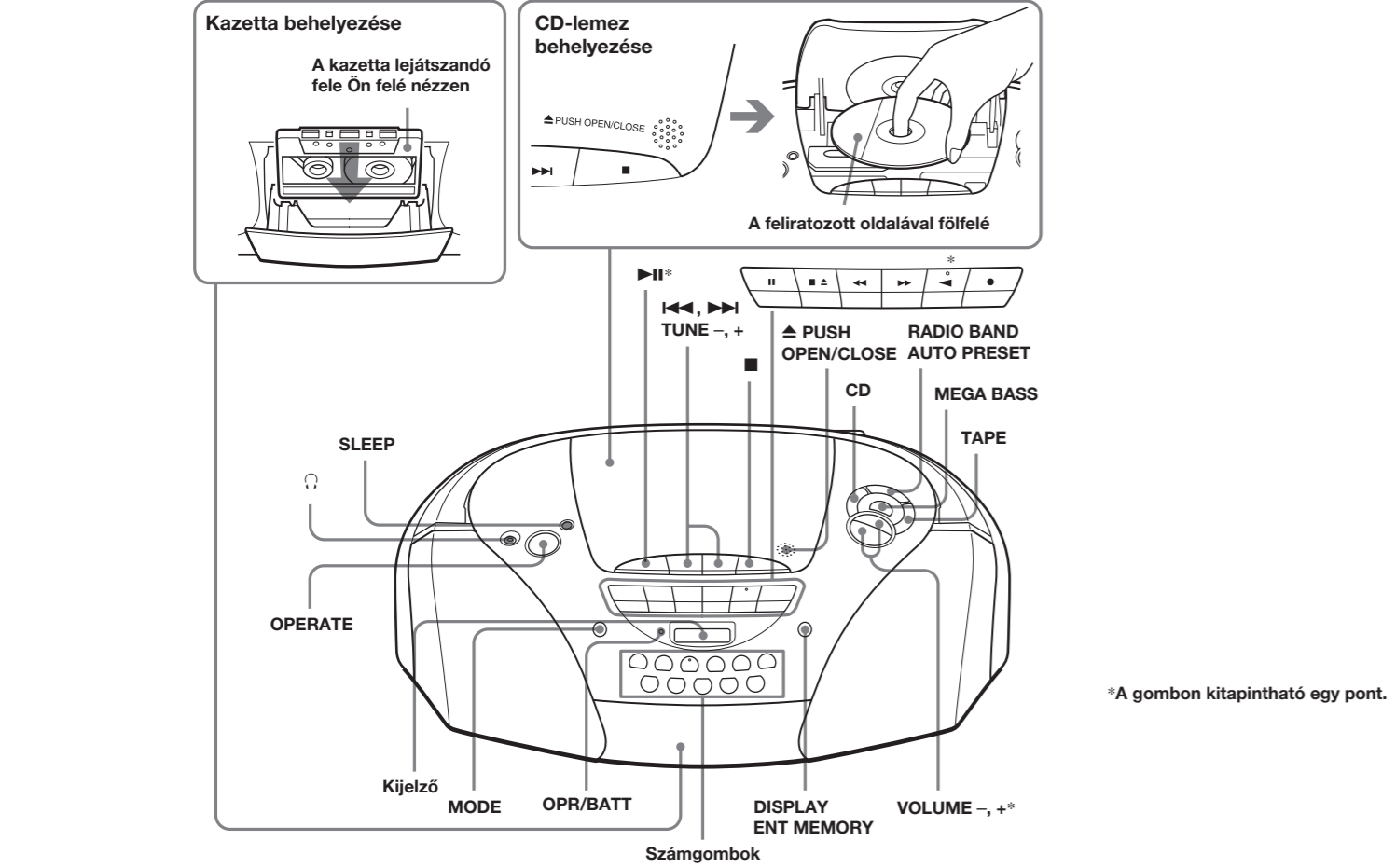
Csatlakoztassa az **A** jelzésű hálózati kábelt, vagy helyezzen be hat darab R20-as (D méretű) elemet (nem tartozék) a **B** jelzésű elemtartó rekeszbe.

**Megjegyzések**

- Ha az OPR/BATT jelzés megjelenik, vagy a lejátszó működése megáll, cserélje ki az elemeket. Az összes elemet cserélje újakra. Az elemek cseréje előtt ne felejtse el kivenni a CD-lemezt a készülékből.
- Ha a készüléket elemekkel szeretné működtetni, szüntesse meg a hálózati csatlakozást.

http://www.sony.net/

## Vezérlőgombok



\*A gombon kitapintható egy pont.

<b>Kijelző</b>					
<b>C</b>	Műsorszámok száma		Teljes lejátszási idő	<b>D</b>	Programozott műsorszám
					Lejátszási sorrend

**A készülék be- és kikapcsolása**

Nyomja meg az OPERATE gombot.

**A hangerő beállítása**

Nyomja meg a VOLUME + vagy – gombot.

**Fejhallgató hallgatása**

Csatlakoztassa a fejhallgatót a  (fejhallgató) kimenetre.

#### A hangkiemelés beállítása

**A mély hang felerősítése**

Nyomja meg a MEGA BASS gombot.

A kijelzőn a „MEGA BASS” felirat jelenik meg.

Normál hangzáshoz nyomja meg a gombot újra.

## CD-lemez lejátszása

**1** Nyomja meg a CD (közvetlen bekapcsolás) gombot.

**2** Helyezzen egy CD-lemezt a CD-rekeszbe.

**3** A CD-rekesz bezárásához nyomja meg a  PUSH OPEN/CLOSE gombot.

**4** Nyomja meg a  gombot.

A CD-lejátszó minden számot lejátszik.

Művelet	Gomb
lejátszás megállítása	<span></span>
lejátszás szüneteltetése	<span></span> <span></span>
ugrás a következő számra	<span></span> <span></span>
vissza az előző számra	<span></span> <span></span>
CD-lemez kivétele	<span></span> PUSH OPEN/CLOSE
adott műsorszámra lépés közvetlenül*	a műsorszám sorszámának megfelelő számgomb
adott műsorrszre lépés hallgatás közben	<span></span> (előre) vagy <span></span> (vissza) lejátszás közben, amíg meg nem találja a keresett részt.
adott műsorrszre lépés a kijelző figyelemmel kísérése közben	<span></span> (előre) vagy <span></span> (vissza) szünet közben, amíg meg nem találja a keresett részt.

\* Nem kereshet adott zenészmát, ha a kijelzőn a „SHUF” vagy a „PGM” felirat látható. A kijelzést a  gomb megnyomásával tüntetheti el.

**Tipp**

Ha 10-nél nagyobb sorszámú műsorszámot keres, akkor először nyomja meg a >10 gombot, majd a megfelelő számgombokat.

Példa: A 23. műsorszám lejátszásához először nyomja meg a >10 gombot, majd a 2-es és 3-as gombot.

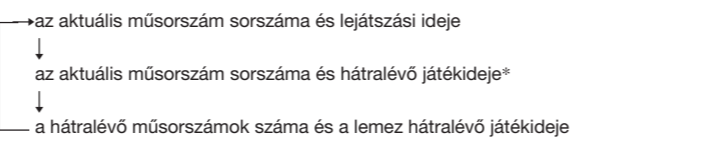
### A kijelző használata

**A lemezen lévő műsorszámok sorszáma és lejátszási ideje**

Nyomja meg a DISPLAY•ENT•MEMORY gombot a lejátszó álló üzemmódjában (lásd  ábra).

**A hátralévő játékidő ellenőrzése**

Nyomja meg a DISPLAY•ENT•MEMORY gombot a CD-lemez lejátszása közben. A kijelzőn megjelenő felirat a következőképp változik:



\* Ha egy műsorszám sorszáma nagyobb húsznál, akkor a hátralévő idő „- :-” formátumban jelenik meg a kijelzőn.

### A lejátszási mód kiválasztása

Nyomja meg a MODE gombot, amíg a „REP 1” „REP ALL” „SHUF” „SHUF REP” „PGM” „PGM REP” felirat meg nem jelenik a kijelzőn. Ezután kövesse az alábbi lépéseket:

Művelet	Választandó	Teendő
egyetlen szám ismétlése	„REP 1”	Nyomja meg az ismételni kívánt műsorszám számát.
összes szám ismétlése	„REP ALL”	Nyomja meg a <span></span> gombot.
véletlenszerű lejátszás	„SHUF”	Nyomja meg a <span></span> gombot.
műsorszámok ismétlése véletlenszerű sorrendben	„SHUF REP”	Nyomja meg a <span></span> gombot.
programozott lejátszás	„PGM”	Nyomja meg a beprogramozni kívánt műsorszámokhoz tartozó számgombokat a kívánt sorrendben legfeljebb 20 számig (lásd <span></span> ábra). Ezután nyomja meg a <span></span> gombot.
programozott számok ismétlése	„PGM REP”	Nyomja meg a beprogramozni kívánt műsorszámokhoz tartozó számgombokat a kívánt sorrendben legfeljebb 20 számig. Ezután nyomja meg a <span></span> gombot.

**A kiválasztott lejátszási mód törlése**

Nyomja meg a MODE gombot annyiszor, amíg a kiválasztott mód felirata el nem tűnik a kijelzőről.

**A programozott műsorszámok és sorrendjük megtekintése a kijelzőn**

A műsorszámok sorrendjének ellenőrzéséhez a lejátszás előtt, nyomja meg a DISPLAY•ENT•MEMORY gombot.

A gomb minden megnyomásakor a beprogramozott sorrendben megjelenik a műsorszám sorszáma a kijelzőn.

**Az aktuális program megváltoztatása**

Nyomja meg a  gombot egyszer, ha a CD-lejátszás áll, és kétszer, ha a CD-lejátszás folyamatban van. Az aktuális program törődik. Ezután a fenti módszerrel készítsen új programot.

**Tipp**

Rögzítheti is saját programját. Miután elkészítette a programot, helyezzen be egy üres kazettát, majd a felvétel elindításához nyomja meg a  gombot.

## Rádió hallgatása

**1** Tartsa lenyomva a RADIO BAND•AUTO PRESET gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt sáv (közvetlen bekapcsolás). Minden gombnyomásra sorra az alábbi feliratok jelennek meg: „FM” → „MW” → „LW”.

**2** Tartsa lenyomva a TUNE + vagy – gombot addig, amíg a frekvenciát jelző számjegyek meg nem változnak a kijelzőn.

A készülék automatikusan végigpásztázza a frekvenciákat, és tisztán fogható állomásnál megáll.

Ha nem sikerült behangolnia egy adót, akkor egymás után többször nyomja meg a gombot, így a frekvencia minden gombnyomásra lépésenként változik.

**Tipp**

Ha az URH adás zajos, nyomja meg a MODE gombot a készüléken, míg a „Mono” felirat meg nem jelenik a kijelzőn, és a rádió ezután monóban kezd játszani.

<b>Az KH hangolási lépésköz módosítása</b>
Az KH hangolási lépésköz gyári beállítása 9 kHz.
Az KH hangolási lépésköz módosításához az alábbi műveleteket hajtsa végre:
<b>1</b> A RADIO BAND•AUTO PRESET és az <span></span> gomb nyomva tartása közben szüntesse meg a készülék hálózati csatlakozását.
<b>2</b> A RADIO BAND•AUTO PRESET és az <span></span> gomb nyomva tartása közben állítsa vissza a készülék hálózati csatlakozását. Ezzel a hangolási lépésköz módosul és a kijelzőn 2 másodpercig megjelenik az „MW 9” vagy az „MW 10” felirat.
A hangolási lépésköz módosítása után a beprogramozott rádióállomásokat újra be kell állítani.

### Rádióállomások programozása

A készülék memóriájában rádióállomások tárolhatók. Legfeljebb 40 rádióállomás, 20 állomás URH sávon, 10 állomás pedig KH és HH sávon tetszőleges sorrendben.

**1** A sáv kiválasztásához nyomja meg a RADIO BAND•AUTO PRESET gombot.

**2** Tartsa lenyomva a RADIO BAND•AUTO PRESET gombot 2 másodpercig, míg a képernyőn villogni nem kezd az „AUTO” felirat.

**3** Nyomja meg a DISPLAY•ENT•MEMORY gombot.

Az állomások a memóriában a frekvencia szerint növekvő sorrendben kerülnek tárolásra.

**Ha egy állomást nem lehet automatikusan beállítani**

A gyenge jelű rádióállomásokat kézzel kell beállítania.

**1** A sáv kiválasztásához nyomja meg a RADIO BAND•AUTO PRESET gombot.

**2** Hangoljon a kívánt állomásra.

**3** Körülbelül két másodpercig tartsa lenyomva azt a számgombot, amelyhez az új állomást hozzá kívánja rendelni.

10-nél nagyobb számú programozott állomás kiválasztásához, először nyomja meg a >10 gombot, majd a megfelelő számgombokat.

A beíráshoz az utolsó számgombot kb. 2 másodpercig tartsa lenyomva.

(Példa: A 12-es programhely kiválasztásához nyomja meg a >10 gombot, az 1, végül kb. 2 másodpercig a 2 számgombot.)

**Tipp**

A beprogramozott rádióállomások akkor sem törődnek, ha kihúzza a hálózati adaptert vagy ha kiveszi az elemeket a készülékből.

### Programozott rádióállomások hallgatása

**1** A sáv kiválasztásához nyomja meg a RADIO BAND•AUTO PRESET gombot.

**2** A beprogramozott állomás kiválasztásához nyomja meg a számgombok valamelyikét.

10-nél nagyobb sorszámú programhelyen található állomásra hangoláshoz először nyomja meg a >10 gombot, majd a megfelelő számgombokat.

(Példa: A 12-es programhelyen lévő állomásra hangoláshoz nyomja meg a >10 gombot, majd az 1, végül a 2 számgombot.)

## Kazetta lejátszása

**1** Nyomja meg a TAPE (közvetlen bekapcsolás) gombot.

**2** A kazettatartó kinyitásához nyomja meg az  gombot, majd helyezzen be egy kazettát. Csupkia be a kazettatartót. Csak TYPE I (normál) szalagot használjon.

**3** Nyomja meg a  gombot.

Művelet	Gomb
lejátszás megállítása	<span></span> <span></span>
a szalag gyors előre- vagy visszacsévélése	<span></span> vagy <span></span>
lejátszás szüneteltetése	<span></span>
	A lejátszás folytatásához nyomja meg a gombot újra.
kazetta kivétele	<span></span> <span></span>

### Felvétel

**1** A kazettatartó kinyitásához nyomja meg az  gombot, majd helyezzen a nyílásba egy üres kazettát. Csak TYPE I (normál) szalagot használjon.

**2** Válassza ki a forrást, ahonnan fel akar venni.

**Felvétel CD-lemezzről**

Nyomja meg a CD gombot, majd helyezzen be egy CD-lemezt (lásd „CD-lemez lejátszása”).

**Felvétel rádióból**

Nyomja le a RADIO BAND•AUTO PRESET gombot, majd hangoljon a kívánt állomásra (lásd „Rádió hallgatása”).

**3** A felvétel elindításához nyomja meg a  gombot.

(A  gomb automatikusan kikapcsol.)

Művelet	Gomb
felvétel megállítása	<span></span> <span></span>
felvétel szüneteltetése	<span></span>
	A felvétel folytatásához nyomja meg a gombot újra.

**Tipp**

- A hangerő vagy a hangszín változtatása nincs hatással a felvétele.
- Ha, miután a 3. lépésben megnyomta a  gombot, az KH/HH rádióállomáson fűtülő hang hallatszik, nyomja meg a MODE gombot, hogy idehangolja az ISS (Interference Suppress Switch) interferenciaszűrő kapcsolót, amely elnyomja a legtöbb zajt.
- A legjobb eredmény elérése érdekében felvételekor a hálózati áramforrást használja.
- Felvétel törléséhez hajtsa végre a következőket:
  - Helyezze be a törölni kívánt felvételt tartalmazó kazettát.
  - Nyomja meg a TAPE gombot.
  - Nyomja meg a  gombot.